



(DE)
Warnhinweise und Sicherheitsinformationen
BITTE UNBEDINGT VOR DER BENUTZUNG LESEN UND BEACHTEN!

Produktname:

Sela ion für Iconic Cajon

Bestell-Nr.: SE-ION1(Peruvian),
SE-ION2 (Cuban), SE-ION3 (Turkish),
SE-ION4 (Kenyan), SE-ION5 (Guinean)

EAN: SE-ION1: 4026929934161, SE-ION2: 4026929934178,
SE-ION3: 4026929934185, SE-ION4: 4026929934192,
SE-ION5: 4026929934208

Hersteller: HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG

Verwendungszweck: Zubehör für Musikinstrumente

Abmessungen: ca. 15,5 x 15,5 x 15,5 cm (B x H x T)

Gewicht: ca. 0,68 kg

Material: Birkenholz, Ziegenhaut, synthetisches Material.
Holz ist ein Naturprodukt. Abweichungen in Struktur, Maserung
und Farbe sind normal und stellen keinen Mangel dar.



Warnhinweise:

- Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erststückergefahr durch verschluckbare Kleinteile.
- Unsachgemäßer Gebrauch: Die Drum Heads dürfen nicht zerlegt oder modifiziert werden. Unsachgemäßer Umgang kann Schäden verursachen!
- Hitzebeständigkeit: Das Produkt ist nicht für extreme Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung geeignet. Fernhalten von offenem Feuer!
- Vorsicht: Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Spieltechnik! Spielen Sie mit einer angemessenen Schlagtechnik, um Überlastungen der Handgelenke zu vermeiden.
- Achtung: Richtige Montage beachten. Stellen Sie sicher, dass die ions korrekt und sicher mit allen Schrauben gleichmäßig fest angeschraubt sind. Sind die Schrauben zu locker angezogen, kann das ion herausfallen und durch das Spielen beschädigt werden.
- Warnung: Lärmpegel! Das Cajon kann bei starkem Spiel laute Geräusche erzeugen, die das Gehör schädigen können. Tragen Sie bei längerem Spiel einen Gehörschutz.
- Achtung: Langfristige Belastung vermeiden! Pausieren Sie regelmäßig, um eine Überbelastung der Hände zu vermeiden.
- Achtung: Kinder nur unter Aufsicht spielen lassen! Das Produkt sollte stets unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Achtung: Keine übermäßige Kraft anwenden! Vermeiden Sie es, mit zu viel Kraft auf das Cajon zu schlagen. Dies kann das Instrument beschädigen und zu gesundheitlichen Problemen führen.
- Reinigung: Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Sicherheitsinformationen:

- Verwendung: die ions dürfen nur angeschraubt an den Iconic Cajons gespielt werden. Zur einzelnen Verwendung ohne das Cajon sind sie nicht vorgesehen und stellen eine unsachgemäße Anwendung dar.
- Lagerung: An einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern. Eine relative Luftfeuchtigkeit von 45 % bis 60 % wird empfohlen.
- Transport: Vorsicht beim Transport, um Schäden an den Ecken oder Kanten des Instruments zu vermeiden.
- Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften.

Herstellerkontakt

Sela ist eine Marke von HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG, Eschenbach 542, 91224 Pommelsbrunn, Deutschland vertreten durch die phG HAGE Verwaltungs GmbH, Geschäftsführer: Helmut Hage
Telefon: +49 (0)9154 916940, Telefax: +49 (0)9154 916941
E-Mail: info@hage-music.com
Registergericht: Amtsgericht Nürnberg
Registernummer: HRA 13705, HRB 21450

Sonstige Angaben:

Änderungshistorie: v1.0 - 30.01.2025

(EN)
Warning and Safety Information
PLEASE READ AND OBSERVE BEFORE USE!

Product name:

Sela ion for Iconic Cajon

Item-no: SE-ION1(Peruvian),
SE-ION2 (Cuban), SE-ION3 (Turkish),
SE-ION4 (Kenyan), SE-ION5 (Guinean)

EAN: SE-ION1: 4026929934161, SE-ION2: 4026929934178,
SE-ION3: 4026929934185, SE-ION4: 4026929934192,
SE-ION5: 4026929934208

Manufacturer: HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG

Intended use: Musical instrument accessories

Measurements: approx. 15.5 x 15.5 x 15.5 cm (W x H x D)

Weight: approx. 0.68 kg

Material: Birch wood, goatskin, synthetic material.
Wood is a natural product. Variations in structure, grain and
colour are normal and do not constitute a defect.



Warning notices

- Caution! Not suitable for children under 3 years. Choking hazard due to small parts that can be swallowed.
- Improper use: The drum heads must not be dismantled or modified. Improper handling can cause damage!
- Heat resistance: The product is not suitable for extreme heat or direct sunlight. Keep away from naked flames!
- Caution: Risk of injury due to improper playing technique! Play with an appropriate striking technique to avoid overloading your wrists.
- Caution: Ensure correct assembly. Ensure that the ions are screwed on correctly and securely with all screws evenly tightened. If the screws are tightened too loosely, the ion may fall out and be damaged by playing.
- Warning: Noise level! The Cajon can produce loud noises when played hard, which can damage your hearing. Wear hearing protection when playing for long periods.
- Caution: Avoid long-term exposure! Take regular breaks to avoid overstraining your hands.
- Caution: Only allow children to play under supervision! The product should always be used under adult supervision.
- Caution: Do not use excessive force! Avoid hitting the Cajon with too much force. This can damage the instrument and lead to health problems.
- Cleaning: Clean with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

Safety information

- Use: the ions may only be played screwed to the Iconic Cajon. They are not intended for individual use without the Cajon and constitute improper use.
- Storage: Store in a place out of direct sunlight. A relative humidity of 45 % to 60 % is recommended.
- Transport: Take care during transport to avoid damage to the corners or edges of the instrument.
- Disposal: Dispose of the product in accordance with local regulations

Contact

Sela is a trademark of HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG, Eschenbach 542, 91224 Pommelsbrunn, Germany represented by phG HAGE Verwaltungs GmbH, CEO: Helmut Hage
Phone: +49 (0)9154 916940, Fax: +49 (0)9154 916941
Mail: info@hage-music.com
Registering court: Amtsgericht Nürnberg
Registration number: HRA 13705, HRB 21450

Other Information:

Changelog: v1.0 - 30.01.2025

(ES)
Advertencias e información de seguridad
¡POR FAVOR LEA Y OBSERVE ANTES DE USAR!

Nombre del producto:

Sela ion para Cajón Iconic

Número de artículo: SE-ION1(Peruvian),
SE-ION2 (Cuban), SE-ION3 (Turkish),
SE-ION4 (Kenyan), SE-ION5 (Guinean)

EAN: SE-ION1: 4026929934161, SE-ION2: 4026929934178,
SE-ION3: 4026929934185, SE-ION4: 4026929934192,
SE-ION5: 4026929934208

Fabricante: HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG

Uso previsto: Accesorios para instrumentos musicales

Medidas: aprox. 15,5 x 15,5 x 15,5 cm (A x A x P)

Peso: aprox. 0,68 kg

Material: Madera de abedul, piel de cabra, material sintético. La madera es un producto natural. Las variaciones de estructura, veteado y color son normales y no constituyen un defecto.



Advertencias

- Atención No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia debido a las piezas pequeñas que pueden tragarse.
- Uso inadecuado: Los parches no deben desmontarse ni modificarse. Una manipulación inadecuada puede causar daños.
- Resistencia al calor: El producto no es adecuado para el calor extremo o la luz solar directa. Manténgalo alejado de las llamas.
- Precaución: Riesgo de lesiones debido a una técnica de juego inadecuada. Juegue con una técnica de golpeo adecuada para evitar sobrecargar las muñecas.
- Precaución: Asegúrese de un montaje correcto. Asegúrese de que los ions estén atornillados de forma correcta y segura con todos los tornillos apretados uniformemente. Si los tornillos se aprietan demasiado flojos, el ion puede caerse y dañarse al jugar.
- Advertencia: Nivel de ruido El cajón puede producir fuertes ruidos al tocarlo con fuerza, lo que puede dañar su oído. Utilice protección auditiva cuando toque durante períodos prolongados.
- Precaución: Evite la exposición prolongada. Haga pausas regulares para no forzar demasiado las manos.
- Precaución: Sólo permita que los niños jueguen bajo supervisión. El producto debe utilizarse siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Precaución: No utilice demasiada fuerza. Evite golpear el cajón con demasiada fuerza. Esto puede dañar el instrumento y provocar problemas de salud.
- Limpieza: Limpiar con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza agresivos.

Información de seguridad

- Uso: los ions sólo deben tocarse atornillados al cajón Iconic. No están previstos para el uso individual sin el cajón y constituyen un uso inadecuado.
- Almacenamiento: Almacenar en un lugar alejado de la luz solar directa. Se recomienda una humedad relativa del 45 % al 60 %.
- Transporte: Tenga cuidado durante el transporte para evitar daños en las esquinas o bordes del instrumento.
- Eliminación: Elimine el producto de acuerdo con la normativa local

Contacto

Sela es una marca comercial de HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG Eschenbach 542, 91224 Pommelsbrunn, Alemania, representada por phG HAGE Verwaltungs GmbH, CEO: Helmut Hage
Tel: +49 (0)9154 916940, Fax: +49 (0)9154 916941
Correo electrónico: info@hage-music.com
Tribunal de registro: Amtsgericht Nürnberg
Número de registro: HRA 13705, HRB 21450

Información adicional:

Registro de cambios: v1.0 - 30.01.2025

(FR)**Avertissement et informations de sécurité**

À LIRE ET À RESPECTER AVANT UTILISATION !

Nom du produit:

Sela ion pour Iconic Cajon

Numéro d'article: SE-ION1(Peruvian),

SE-ION2 (Cuban), SE-ION3 (Turkish),

SE-ION4 (Kenyan), SE-ION5 (Guinean)

EAN: SE-ION1: 4026929934161, SE-ION2: 4026929934178,

SE-ION3: 4026929934185, SE-ION4: 4026929934192,

SE-ION5: 4026929934208

Fabricant: HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG**Utilisation prévue:** Accessoires pour instruments de musique**Dimensions :** environ 15,5 x 15,5 x 15,5 cm (L x H x P)**Poids:** env. 0,68 kg**Matériau:** Bois de bouleau, peau de chèvre, matière synthétique.

Les variations de structure, de grain et de couleur sont normales et ne constituent pas un défaut.

**Avvertissements**

- Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étouffement en raison des petites pièces qui peuvent être avalées.

- Utilisation incorrecte : Les peaux de tambour ne doivent pas être démontées ou modifiées. Une mauvaise manipulation peut entraîner des dommages !

- Résistance à la chaleur : Le produit n'est pas adapté à une chaleur extrême ou à la lumière directe du soleil. Tenir à l'écart des flammes nues !

- Attention : Risque de blessure dû à une mauvaise technique de jeu ! Jouez avec une technique de frappe appropriée pour éviter de surcharger vos poignets.

- Attention : Veillez à ce que le montage soit correct. Veillez à ce que les ions soient vissés correctement et solidement, en serrant uniformément toutes les vis. Si les vis sont trop peu serrées, l'ion risque de tomber et d'être endommagé par le jeu.

- Avertissement : Niveau sonore ! Le cajon peut produire des bruits forts lorsqu'il est joué avec force, ce qui peut endommager votre ouïe. Portez une protection auditive lorsque vous jouez pendant de longues périodes.

- Attention : Évitez l'exposition prolongée ! Faites des pauses régulières pour éviter de trop solliciter vos mains.

- Attention : Ne laissez les enfants jouer que sous surveillance ! Le produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

- Attention : Ne pas utiliser une force excessive ! Évitez de frapper le cajon avec trop de force. Cela pourrait endommager l'instrument et entraîner des problèmes de santé.

- Nettoyage : Nettoyer avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.

Informations de sécurité

- Utilisation : les ions ne peuvent être joués que vissés au cajon Iconic. Ils ne sont pas destinés à une utilisation individuelle sans le cajon et constituent une utilisation incorrecte.

- Stockage : Stocker dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil. Une humidité relative de 45 % à 60 % est recommandée.

- Transport : Lors du transport, veillez à ne pas endommager les coins ou les bords de l'instrument.

- Élimination : Éliminer le produit conformément aux réglementations locales.

Contact

Sela est une marque déposée de HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG,

Eschenbach 542, 91224 Pommelsbrunn, Germany

représentée par pHG HAGE Verwaltungs GmbH,

CEO: Helmut Hage

Téléphone : +49 (0)9154 916940 , Fax : +49 (0)9154 916941

Mail : info@hage-music.com

Tribunal d'enregistrement : Amtsgericht Nürnberg

Numéro d'enregistrement : HRA 13705, HRB 21450

Autres informations:**Journal des modifications:** v1.0 - 30.01.2025**(IT)****Avvertenze e informazioni sulla sicurezza**

LEGGERE E OSSERVARE PRIMA DELL'USO!

Nome del prodotto:

Sela ion per Iconic Cajon

Numero di articolo: SE-ION1(Peruvian),

SE-ION2 (Cuban), SE-ION3 (Turkish),

SE-ION4 (Kenyan), SE-ION5 (Guinean)

EAN: SE-ION1: 4026929934161, SE-ION2: 4026929934178,

SE-ION3: 4026929934185, SE-ION4: 4026929934192,

SE-ION5: 4026929934208

Produttore: HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG**Uso previsto:** Accessori per strumenti musicali**Misure :** ca. 15,5 x 15,5 x 15,5 cm (L x A x P)**Peso:** ca. 0,68 kg**Materiale:** Legno di betulla, pelle di capra, materiale sintetico. Il

legno è un prodotto naturale. Le variazioni di struttura, venatura e colore sono normali e non costituiscono un difetto.

**Avvertenze**

- Attenzione! Ne adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa delle piccole parti che possono essere ingerite.

- Uso improprio: Le teste dei tamburi non devono essere smontate o modificate. L'uso improprio può causare danni!

- Resistenza al calore: Il prodotto non è adatto a temperature estreme o alla luce diretta del sole. Tenere lontano da fiamme libere!

- Attenzione: Rischio di lesioni dovuto a una tecnica di gioco scorretta! Giocare con una tecnica di battuta appropriata per evitare di sovraccaricare i polsi.

- Attenzione: Assicurarsi che il montaggio sia corretto. Assicurarsi che le viti siano avvitate correttamente e saldamente con tutte le viti serrate in modo uniforme. Se le viti sono serrate troppo allentate, l'ione può cadere e danneggiarsi giocando.

- Attenzione: Livello di rumore! Il Cajon può produrre rumori forti se suonato intensamente, che possono danneggiare l'udito. Indossare protezioni per l'udito quando si suona a lungo.

- Attenzione: Evitare l'esposizione prolungata! Fate pause regolari per evitare di affaticare troppo le mani.

- Attenzione: Far giocare i bambini solo sotto supervisione! Il prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

- Attenzione: Non usare una forza eccessiva! Evitare di colpire il Cajon con troppa forza. Ciò può danneggiare lo strumento e causare problemi di salute.

- Pulizia: Pulire con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detersivi aggressivi.

Informazioni di sicurezza

- Uso: gli ioni possono essere suonati solo avvitati al Cajon Iconic. Non sono destinati all'uso individuale senza il Cajon e costituiscono un uso improprio.

- Conservazione: Conservare in un luogo lontano dalla luce diretta del sole. Si raccomanda un'umidità relativa compresa tra il 45% e il 60%.

- Trasporto: Prestare attenzione durante il trasporto per evitare di danneggiare gli angoli o i bordi dello strumento.

- Smaltimento: Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali.

Contatto

Sela è un marchio di HAGE Musikverlag GmbH & Co. KG,

Eschenbach 542, 91224 Pommelsbrunn, Germania

rappresentata da pHG HAGE Verwaltungs GmbH,

CEO: Helmut Hage

Telefono: +49 (0)9154 916940, Fax: +49 (0)9154 916941

Mail: info@hage-music.com

Tribunale di registrazione: Tribunale locale di Norimberga

Numero di registrazione: HRA 13705, HRB 21450

Altre informazioni:**Registro delle modifiche:** v1.0 - 30.01.2025